

# PPS

## Passante a parete

- 1** Praticare fori passanti con corone a tazza commerciali Ø 90-95 mm (fig. 1). Interasse dei fori 150 mm.  
In alternativa praticare una finestra rettangolare (fig. 2).

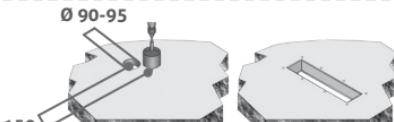
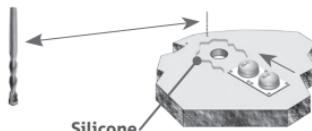


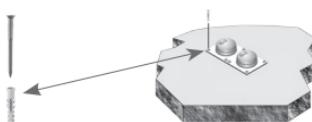
Fig. 1

Fig. 2

- 2** Posizionare il passante dopo aver praticato i fori per i tasselli murali.  
I tasselli sono inclusi nella confezione.  
Per shelter praticare fori passanti per le viti di fissaggio M8. Se necessario spalmare del silicone tra passante e parete.



- 3** Fissare alla parete mediante tasselli ed allo shelter con viti M8.



- 4** Rimuovere la membrana di chiusura del passante mediante un coltello e infilare i cavi.



- 5** Applicare il lubrificante siliconico LUS sulla parte interna ed esterna delle guarnizioni e sul cavo.  
Inserire le guarnizioni nel passante.



- 6** Posizionare l'apposita fascetta FAS sul collare di gomma e serrarla sino a chiudere gli spazi.



# PPS

## Wall entry

- 1** Drill the main holes by means of commercial core bits Ø 90-95 mm (fig. 1).  
 Hole spacings 150 mm.  
 Alternatively the hole can be of rectangular shape (fig. 2).

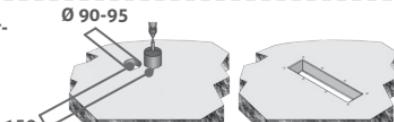
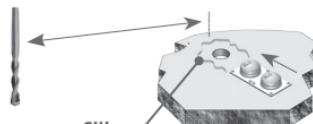


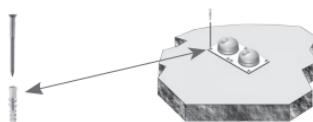
Fig. 1

Fig. 2

- 2** Drill holes for plugs and place the wall entry in position.  
 Plugs are included in the package.  
 For shelter drill through holes for M8 screws. If necessary put silicon between wall entry and wall.



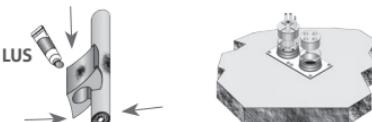
- 3** Fix wall entry to the wall by plugs, while to the shelter by M8 screws.



- 4** Remove sealing film of wall entry with knife and insert cables.



- 5** Apply LUS silicon grease to internal and external surfaces of cushions and cables. Insert cushions in hole.



- 6** Put FAS steel hose clamp on rubber collar of wall entry. Tighten screw until closure is obtained.



## PPS

### Wanddurchführung

- 1** Mit Bohrkrone Löcher Ø 90-95 mm bohren (fig. 1).  
Lochabstände 150 mm.  
Andernfalls rechteckiges Loch ausbrechen (fig. 2).

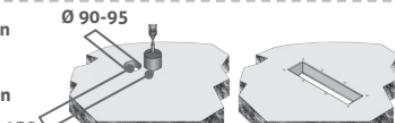
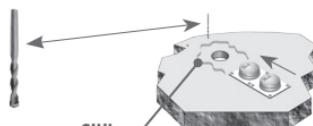
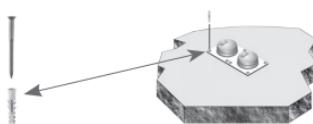


Fig. 1      Fig. 2

- 2** Dübellöcher bohren und Wanddurchführung aufsetzen. Dübel sind beige packt. Für Shelter durchgehende Löcher für M8-schrauben bohren.  
Falls notwendig Silicon-Paste zwischen Wanddurchführung und Wand auftragen.



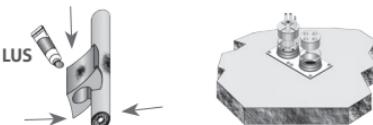
- 3** Mittels Mauerdübeln an die Mauer, oder mittels M8-schrauben an Shelterwand befestigen.



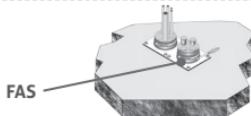
- 4** Verschlussmembrane der Wanddurchführung mittels Messer entfernen und Kabel durchführen.



- 5** Spezial Siliconfett LUS auf Dichtungen innen und aussen, sowie auf die Kabel auftragen. Dichtungen einschieben.



- 6** FAS Schlauchklemme auf Kragen aufsetzen. Schraube anziehen bis Abdichtung erfolgt.



**PPS****Traversée de paroi**

- 1** Faire des trous ronds dans la paroi avec une scie cloche Ø 90-95 mm (fig. 1).  
Distance entraxe 150 mm.  
Alternativement faire un trou rectangulaire (fig. 2).

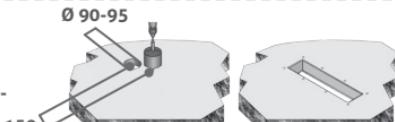
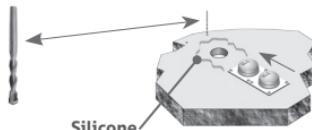


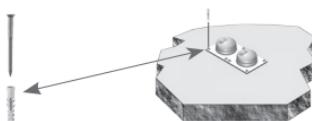
Fig. 1

Fig. 2

- 2** Placer la traversée de paroi après avoir percé les trous pour les chevilles. Les chevilles sont incluses dans le kit. Pour les shelter faire des trous passants pour les vis de fixation M8. Si nécessaire enduire du silicone entre la traversée de paroi et la paroi même.



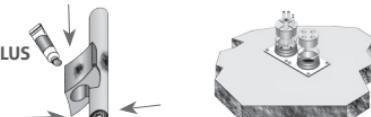
- 3** Fixer sur la paroi au moyen des chevilles, lorsque sur shelter par vis M8.



- 4** Enlever la membrane de protection des traversées avec un couteau et passer les câbles.



- 5** Appliquer la graisse de silicone LUS aux surfaces internes et externes des garnitures et des câbles. Insérer les garnitures dans les trous.



- 6** Positioner le collier en acier FAS sur le collier élastique. Serrez la vis jusqu'à obtenir la fermeture.

